

KONTRATË

për furnizim publik të shërbimeve

“Përpilim të Projektit bazë të komunikacionit dhe projektit ndërtimor për pjesën e rrugës 7-të Korriku dhe Prohor Pçinski “

I. PALËT E KONTRAKTUARA

1. KOMUNA E ÇAIRIT, me seli në rr. “Hristijan Todorovski Karposh” nr. 5 me NVT: 4030004555423, e përfaqësuar nga ana e Kryetarit të Komunës Visar Ganiu (në tekstin e mëtutjeshëm: **Organ i kontraktuar**) nga njëra anë dhe

2. Shoqata projektuese, inzhinieri, shërbime dhe tregti INT GLOBAL INZHENERING AB eksport-import SHPNJK Manastir, me seli në rr. Kosturski Heroi nr. 47- Shkup, me NTV: 4002008508760, llogaria e transaksionit: 280103105011383 – Silk Road Bank, e përfaqësuar nga ana e Personit përgjegjës Ruzha Grozdanovska (në tekstin e mëtutjeshëm: **Bartës i furnizimit**) nga ana tjetër.

II. LËNDË E KONTRATËS

Член 1

Me këtë Kontratë rregullohen të drejtat dhe obligimet e ndërsjellta të Organit të kontraktuar dhe Bartësit të furnizimit në lidhje me furnizimin publik të shërbimeve për “Përpilim të Projektit bazë të komunikacionit dhe projektit ndërtimor për pjesën e rrugës 7-të Korriku dhe Prohor Pçinski” e realizuar në Procedurë për furnizim me vlerë të vogël me publikim të Shpalljes me numër 01272/2021 të datës 05.02.2021, në pajtim me Raportin për rrjedhën e e-ankandit të realizuar me datë 18.02.2021, Raportin për procedurën e realizuar nr. 05-359/10 të datës 23.02.2021

ДОГОВОР

за јавна набавка на услуги

“Изработка на Основен Сообраќаен Проект и градежен проект за дел од улица 7-ми Јули и Прохор Пчињски”

I. ДОГОВОРНИ СТРАНИ

1. ОПШТИНА ЧАИР, со седиште на ул. „Христијан Тодоровски Карпош,, бр.5, со ЕДБ: 4030004555423, застапувана од страна на Градоначалникот Висар Ганиу (во понатамошниот текст: **Договорен орган**) од една страна и

2. Друштво за проектирање,инженеринг, услуги и трговија INT ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ увоз-извоз ДООЕЛ Битола, со седиште на ул. Костурски Херои бр. 47 - Скопје, со ЕДБ: 4002008508760, трансакциска сметка: 280103105011383 – Силк Роад Банка, застапувано од страна на Одговорното лице Ружа Гроздановска (во понатамошниот текст: **Носител на набавката**) од друга страна.

II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

Член 1

Со овој Договор се уредуваат меѓусебните права и обврски на Договорниот орган и Носителот на набавката како договорни страни, во врска со јавната набавка на услуги за “Изработка на Основен Сообраќаен Проект и градежен проект за дел од улица 7-ми Јули и Прохор Пчињски“, спроведена во постапка за набавка со мала вредност со објавување на Оглас број 01272/2021 од 05.02.2021 година, согласно Извештајот за текот на е-аукцијата одржана на 18.02.2021 година, Извештајот од спроведена постапка бр. 05-359/10 од

dhe Vendimin për zgjedhjen e ofertës më të volitshme me nr. 05-359/12 të datës 23.02.2021.

Neni 2

Kërkesat programore, bazat e projektimit, detyrimet e projektuesit, si dhe korniza ligjore që duhet respektuar gjatë procesit të përpilimit janë të dhëna në specifikacionet teknike të dokumentacionit tenderues nr. 05-359/3 të datës 05.02.2021.

III. KONËZGJATJA E KONTRATËS

Neni 3

Kjo kontratë lidhet për periudhë të caktuar prej **1 (një) viti** nga dita e nënshkrimit të saj nga ana e të dy palëve të kontraktuara ose deri në plotësimin e detyrimeve nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

IV. VLERA E KONTRATËS

Neni 4

Vlera e përgjithshme e shërbimeve që do të realizohen në bazë të kësaj kontrate nuk guxon ta tejkalojë vlerën prej **91.000,00** denarë pa përfshirjen e TVSH-së, vlera e TVSH-së është **16.380,00** denarë ose në përgjithësi me përlogaritje të TVSH-së është **107.380,00** denarë në pajtim me Raportin për rrjedhën e e-ankandit të realizuar me datë 18.02.2021.

V. MËNYRA DHE AFATI I REALIZIMIT TË SHËRBIMEVE

Neni 5

Bartësi i prokurimit është i detyruar të realizoj subjektin e prokurimit në përputhje me specifikimet teknike dhe kërkesat e Autoritetit Kontraktues brenda 4 muajve me kërkesë të paraqitur nga personi i autorizuar i autoritetit kontraktues.

23.02.2021 година и Одлуката за избор на најповолна понуда бр.05-359/12 од 23.02.2021 година.

Член 2

Програмските барања, основите на проектирање, обврските на проектантот, како и законската рамка која треба да се почитува при процесот на изработка се дадени во техничките спецификации од тендерската документација бр. 05-359/3 од 05.02.2021 година.

III. ВРЕМЕТРАЕЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 3

Овој договор се склучува за период од **1 (една) година** од денот на неговото потпишување од страна на двете договорни страни или до исполнување на обврските од страна на двете договорни страни.

IV. ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

Член 4

Вкупната вредност на услугите кои ќе се извршуваат врз основа на овој договор изнесува **91.000,00** денари без вклучен ДДВ, вредноста на ДДВ изнесува **16.380,00** денари или се вкупно со пресметан ДДВ изнесува **107.380,00** денари согласно Извештајот за текот на е-аукцијата одржан на ден 18.02.2021 година.

V. НАЧИН И РОК НА ИЗВРШУВАЊЕ НА УСЛУГИТЕ

Член 5

Носителот на набавката е должен предметот на набавка да го извршува согласно техничките спецификации и барањата на Договорниот орган во рок од 4 месеци по поднесено барање од страна на овластеното лице на договорниот орган.

VI. MËNYRA E DËRGESESË

Neni 6

Është obligim i investitorit për të paraqitur të dhënat numerike dhe një ekstrakt nga PDU. Projektuesi ka detyrimin të sigurojë të gjitha situatat nga instalimet nëntokësore, baza gjeodezike e azhurnuar dhe studimi gjeodezik dhe nëse është e nevojshme prova gjeomekanike, dhe tjera punimet në lidhje me projektin.

Projekti i përgatitur duhet të dorëzohet në 6 kopje të shtypura dhe 1 të pakëtuar në mënyrë elektronike në CD në përputhje me rregulloren për miratim elektronik.

VII. MËNYRA E PAGESËSË

Neni 7

Pagesa e shërbimit lëndë e kësaj Kontrate, do të bëhet në afat prej **60 ditëve** pas dorëzimit të projektit lëndë e furnizimit dhe faturën e dorëzuar dhe pranuar në mënyrë të rregullt nga ana e Organit të kontraktuar.

VIII. OBLIGIMET E BARTËSIT TË FURNIZIMIT DHE ORGANIT TË KONTRAKTUAR

Neni 8

Bartësi i furnizimit është i obliguar:

- ti kryejë shërbimet lëndë e furnizimit publik plotësisht në pajtim me të gjitha elementet nga specifikacionet teknike të dokumentacionit tenderues;
- shërbimin lëndë të kësaj kontrate ta kryejë në mënyrë të ndërgjegjshme dhe cilësore duke i respektuar në tërësi normat ligjore që kanë të bëjnë me lëndën e furnizimit dhe të potencuara në specifikacionet teknike;
- të veprojë sipas dinamikës së përcaktuar nga personi i obliguar për ndjekjen e realizimit të lëndës së furnizimit, si dhe ti realizojë kërkesat e drejtpërdrejta të Organit të kontraktuar në pajtim me këtë Kontratë;

VI. НАЧИН НА ИСПОРАКА

Член 6

Оврска на инвеститорот е да доставува Нумерички податоци и извод од ДУП. Проектантот има оврска да ги набави сите ситуации од подземни инсталации, ажурирана геодетска подлога и геодетско снимање и ако е потребно геомаханички испитување и др работи поврзани со проектирањето.

Изработениот проект да се достави во 6 напечатени примероци и 1 електронски спакован на ЦД-а по правилникот за е- одобрение.

VII. НАЧИН НА ПЛАЌАЊЕ

Член 7

Плаќањето на услугата предмет на овој Договор, ќе се врши во рок од **60 дена** по достава на проектот предмет на набавка и уредно доставена и прифатена фактура од страна на Договорниот орган.

VIII. ОБВРСКИ НА НОСИТЕЛОТ НА НАБАВКАТА И ДОГОВОРНИОТ ОРГАН

Член 8

Носителот на набавката е должен:

- да ја изврши во целост услугата предмет на набавка со сите потребни елементи согласно техничките спецификации од тендерската документација;
- услугата предмет на овој договор да ја врши совесно и квалитетно почитувајќи ги во целост законските прописи што се однесуваат на предметот на набавка;
- да постапува според динамиката и насоките утврдени од лицето задолжено за следење на реализацијата на предметната набавка, како и да ги спроведува непосредните барања на Договорниот орган во согласност со овој Договор;

- ti sigurojë të gjitha aprovimet e nevojshme, inçizimet gjeodezike, thellësitë e pushtave, revizionin e projektit për rekonstruim të ujësjellësit dhe kanalizimit të ujërave të zeza, korrigjimet dhe shtesat sipas nevojës, paramasat dhe parallogaritjet, ekzemplarë prej PGJU dhe PUQ nëse janë të nevojshme dhe të tjera që të kompletohet projekti;
- ta dorëzojë dokumentacionin e përpiluar projektues deri te Organi i Kontraktuar në bazë të instruksioneve të dhëna në specifikacionet teknike;
- ti respektojë afatet kohore për realizimin e shërbimit të paraparë.

- да ги обезбедува сите потребни согласности, геодетски снимања, длабочини на шахти, ревизија на основниот проект за реконструкција на водоводна мрежа и фекална канализација, исправки и дополнувања по потреба, предмер пресметка, извод од УЧП и ГУП и други работи за да биде комплетен проектот;
- да ја достави изработената проектна документација до Договорниот Орган согласно дадените инструкции во овој договор и
- да го почитува временскиот рок за извршување на предвидената услуга.

Organi i kontraktuar është i obliguar:

- të autorizojë person për koordinim me Bartësin e furnizimit dhe ndjekjen e realizimit të lëndës së furnizimit dhe
- të bëjë pagesën e shërbimeve të kryera Bartësit të furnizimit në mënyrë dhe në afatin e përcaktuar në nenin 7 të kësaj Kontrate.

Договорниот орган е должен:

- да овласти лице за координација со Носителот на набавката и следење на реализацијата на предметната набавка и
- да изврши плаќање на извршените услуги на Носителот на набавката на начин и рок наведен во член 7 од овој Договор.

IX. GARANCION PËR REALIZIMIN CILËSOR TË KONTRATËS

Neni 9

Kusht për nënshkrimin e kontratës është sigurimi i një garancie bankare nga ofertuesi më i favorshëm i zgjedhur për kryerjen cilësore të kontratës në shumën prej 10% të vlerës së kontratës përfshirë TVSH-në. Garancia bankare paraqitet në formë të shkruar dhe origjinale. Kopjet nuk pranohen.

Garancia për përmbushjen cilësore të kontratës duhet të lëshohet nga një bankë.

Garancia për përmbushjen cilësore të kontratës do të mblidhet nëse mbajtësi i prokurimit nuk përmbush ndonjë nga detyrimet nga kontrata e prokurimit publik brenda

IX. ГАРАНЦИЈА ЗА КВАЛИТЕТНО ИЗВРШУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 9

Услов за потпишување на договорот е обезбедување банкарска гаранција од страна на избраниот најповолен понудувач за квалитетно извршување на договорот во висина од **10%** од вредноста на договорот со вклучен ДДВ. Банкарската гаранција се доставува во писмена и оригинална форма. Копии не се прифаќаат.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот треба да биде издадена од банка.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот ќе биде наплатена доколку Носителот на набавката не исполни некоја од обврските од договорот за јавна набавка во

periudhës së maturimit, për të cilën do të njoftojë mbajtësin e prokurimit me shkrim.

Nëse kontrata e prokurimit publik është realizuar plotësisht në përputhje me marrëveshjen, garancia bankare për ekzekutimin cilësor të kontratës do t'i kthehet mbajtësit të prokurimit nga autoriteti kontraktues brenda 14 ditëve nga realizimi i plotë i kontratës.

Kontrata për ekzekutimin e kontratës do t'i kthehet mbajtësit të prokurimit nga autoriteti kontraktues me postë, personalisht në selinë e mbajtësit të prokurimit ose personalisht në selinë e autoritetit kontraktues.

X. DËNIM I KONTRAKTUAR

Neni 10

Në rast të tejkalimit të afatit të kontraktuar, Bartësi i furnizimit është i detyruar të paguajë dënim të kontraktuar në vlerë prej 0,2% për çdo ditë të vonimit nga vlera e përgjithshme e kontraktuar, por jo më shumë se 5% të vlerës së përgjithshme të kontratës.

Detyrimi për pagim të dënimit të kontraktuar hynë në momentin (çastin) e mosplotësimi të afatit të kontraktuar, gjegjësisht me mos realizimin e detyrimeve të përcaktuar me këtë Kontratë. Pagimi i dënimit të kontraktuar nuk e liron Bartësin e furnizimit nga realizimi i detyrimeve të kontraktura.

XI. NDËRPRERJE E KONTRATËS

Neni 11

Organi i kontraktuar e prish kontratën për furnizim publik për gjatë kohës së vlefshmërisë nëse:

- kontrata dukshëm është ndryshuar, e cila rezulton me detyrim për realizimin e procedurës së re për furnizim publik;

рокот на стасаноста, за што писмено ќе го извести Носителот на набавката.

Доколку договорот за јавна набавка е целосно реализиран согласно договореното, банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот договорниот орган му ја враќа на Носителот на набавката во рок од 14 дена од целосното реализирање на договорот.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот договорниот орган му ја враќа на носителот на набавката по пошта, лично во седиштето на Носителот на набавката или лично во седиштето на Договорниот Орган.

X. ДОГОВОРНА КАЗНА

Член 10

Во случај на пречекорување на договорените рокови, Носителот на набавката е должен да плати договорна казна во висина од 0,2% за секој ден задоцнување од вкупната вредност на договорот, но не повеќе од 5% од вкупната вредност на договорот.

Обврската за плаќање на договорната казна настапува во моментот на неисполнување на договорниот рок, односно со неизвршување на обврските утврдени со овој Договор. Плаќањето на договорната казна не го ослободува Носителот на набавката од извршување на договорените обврски.

XI. РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 11

Договорниот орган го раскинува договорот за јавна набавка за време на важноста доколку:

- договорот е значително изменет, што резултира со обврска за спроведување нова

- bartësi i furnizimit gjendet në njërën nga situatat për arsye të së cilëve organi i kontraktuar ka qenë i patjetërsueshëm që ta ndërpresë nga procedura për furnizime publike, por për këtë fakt nuk ka qenë i njohur gjatë procedurës ose
- kontrata nuk është dashur që ti ndahet bartësit të furnizimit për shkak të shkeljeve serioze të këtij ligji të cilat me aktgjykim të plotfuqishëm i përcakton gjyqi kompetent.

Kur njëri nga palët e kontraktuara nuk do ta përmbush obligimin e saj, pala tjetër e kontraktuar, mund të kërkojë përmbushje të obligimeve me dhënie të afatit shtesë të realizimit të furnizimit të lëndës ose ta prishë kontratën, ndërsa në secilin rast ka të drejtë të kompensimit të dëmit.

Neni 12

Organi i kontraktuar mund ta ndërpret kontratën edhe pa i lënë Bartësit të furnizimit afat plotësues për përmbushje nëse nga sjellja e tij nënkuptohet se ai nuk do ta kryejë obligimin e tij as në afatin plotësues.

Neni 13

Pala e kontraktuar e cila për shkak të mosplotësimin të obligimeve të kontratës e ndërpret Kontratën, është e obliguar që ta njoftojë palën tjetër të kontraktuar pa prolongim.

Anulimi i kontratës për faj të mbajtësit të prokurimit në çdo rast përfshin mbledhjen e garancisë bankare për ekzekutimin cilësor të kontratës

Neni 14

Me ndërprerjen e kontratës të dyja palët e kontraktuara janë të liruara nga obligimet e tyre, përveç nga obligimi për kompensim të dëmit eventual.

постапка за јавна набавка;

- носителот на набавка се наоѓал во една од ситуациите поради кои договорниот орган морал да го исклучи од постапката за јавни набавки, но за овој факт не бил запознаен во текот на постапката или

- договорот не требало да му се додели на носителот на набавка поради сериозни повреди на овој закон кои со правосилна судска пресуда ги утврдува надлежниот суд.

Кога една од договорните страни не ќе ја исполни својата обврска, другата договорна страна, може да бара исполнување на обврските со давање на дополнителен рок на реализација на предметната набавка или да го раскине договорот, а во секој случај има право на надомест на штета.

Член 12

Договорниот орган може да го раскине договорот и без да му остави на Носителот на набавката дополнителен рок за исполнување ако од неговото однесување произлегува дека тој нема да ја изврши својата обврска ниту во дополнителниот рок.

Член 13

Договорната страна која поради неисполнување на договорните обврски го раскинува договорот, должна е тоа да и го соопшти на другата договорна страна без одлагање.

Раскинувањето на договорот по вина на носителот на набавката во секој случај повлекува наплата на банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот.

Член 14

Со раскинувањето на договорот двете договорни страни се ослободени од своите обврски, освен од обврската за надомест на евентуалната штета.

Neni 15

Kjo kontratë llogaritet e ndërprerë nëse:

- Bartësi i furnizimit bëhet i pa aftë në vazhdimësi për më shumë se 20 ditë,
- kundër Bartësit të furnizimit do të dorëzohet propozim për hapjen e procedurës së falimentimit ose procedurës së likuidimit.

XII. NDRYSHIME TË KONTRATËS PËR FURNIZIM PUBLIK GJATË VLEFSHMËRISË SË SAJ

Neni 16

Gjatë realizimit të kontratës mund të vijë deri te ndryshimi i saj në pajtim me nenin 119 të Ligjit për furnizim publik dhe atë:

- nëse ndryshimi është i nevojshëm për shkak të rrethanave të cilat organi i kontraktuar nuk ka mundur ti parasheh dhe në esencë nuk ndryshon natyra e kontratës për furnizim publik.

- nëse mbajtësi origjinal i prokurimit zëvendësohet nga një operator tjetër ekonomik që plotëson të gjitha kushtet e specifikuar fillimisht në dokumentacionin e tenderit të procedurës së kryer dhe i cili është pasardhësi ligjor i mbajtësit fillestar të prokurimit pas ristrukturimit të ndërmarrjes, duke përfshirë marrjen në transferim, bashkim, lidhje ose falimentimi, nëse nuk përfshin ndryshime të tjera të rëndësishme në marrëveshje dhe kështu nuk shmanë zbatimin e LFP-së dhe

- nëse ndryshimi, pavarësisht nga vlera e tij, nuk është thelbësor në kuptim të nenit 119 paragrafi 4 i LPP-së

XIII. RRETHANAT E JASHTËZAKONSHME

Neni 17

Organi i kontraktuar dhe Bartësi i furnizimit janë të pajtimit që asnjëra nga palët e kontraktuar të mos jetë përgjegjëse ndaj tjetrës për humbje, lëndim ose mosrealizim të dispozitave të kësaj kontrate të cilat janë shkaktuar nga rrethanat e jashtëzakonshme.

Palët e kontraktuar obligohen me shkrim ta informojnë palën tjetër të kontraktuar

Член 15

Овој договор се смета за раскинат ако:

- Носителот на набавката постане инсолventен во континуитет подолго од 20 дена,
- против Носителот на набавката ќе биде поднесен предлог за отварање на стечајна постапка или ликвидациона постапка.

XII. ИЗМЕНИ НА ДОГОВОРОТ ЗА ЈАВНА НАБАВКА ВО ТЕКОТ НА НЕГОВАТА ВАЖНОСТ

Член 16

Во текот на реализацијата на договорот може да дојде до негово менување согласно со член 119 од Законот за јавните набавки и тоа:

- доколку промената е потребна поради околности кои договорниот орган не можел да ги предвиди и суштински не се менува природата на договорот за јавна набавка.

- доколку првичниот носител на набавка го заменува друг економски оператор кој ги исполнува сите првично одредени услови во тендерската документација од спроведената постапка и кој е правен наследник на првичниот носител на набавка по извршено реструктурирање на претпријатието, вклучувајќи преземање, здружување, спојување или стечај, доколку тоа не вклучува други значителни промени на договорот и со тоа не се избегнува примената на ЗЈН и

- доколку промената, без оглед на нејзината вредност, не е од суштинско значење во смисла на член 119 став 4 од ЗЈН.

XIII. ВИША СИЛА

Член 17

Договорниот орган и Носителот на набавката се согласни ниту една од договорните страни да не биде одговорна кон друга за губиток, повреда или неизвршување на одредбите од овој Договор кои се предизвикани од виша сила.

Договорните страни се обврзуваат

në rast të paraqitjeve të rrethanave të jashtëzakonshme dhe do të kontraktujnë kushte të reja për plotësim ose do të dakordohen për ndërprerje të kontratës.

Neni 18

Nën rrethana të jashtëzakonshme nënkuptohen ndodhi të pavarura që ndodhin pa dëshirën e palëve të kontraktuara, paraqitja e të cilave nuk mund të parandalohet ose të parashikohet dhe për shkak të të cilave plotësimi i obligimeve të kontratës mund të rëndohet ose të pamundësohet, duke përfshirë por jo duke i përkufizuar vetëm si: fatkeqësi natyrore, ngjarje shoqërore (grevë, trazira dhe luftë), akte të pushtetit publik dhe të ngjashme.

XIII. ZGJIDHJA E KONTESTEVE

Neni 19

Të gjitha kontestet eventuale ose moskuptimet që do të dalin nga kjo Kontratë, palët e kontraktuara do ti zgjedhin në shpirtin e bashkëpunimit të mirë dhe traditave afariste me marrëveshje të ndërsjelltë.

Në qoftë se marrëveshja e ndërsjelltë nuk jep zgjidhje të pranueshme, për të gjitha kontestet eventuale kompetente është Gjykata Themelore e Shkupit II – Shkup.

XIV. DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

Neni 20

Bartësi i furnizimit obligohet që ti ruajë në sekret dhe nuk do ti bëjë të ditura për personin e tretë të dhënat që dalin nga Organi i Kontraktuar ose kanë të bëjnë me Organin e Kontraktuar, me të cilat Bartësi i furnizimit është njoftuar gjatë rrjedhës së realizimit të kësaj Kontrate.

писмено да ја известат другата договорна страна во случај на стапување на виша сила во дејство и ќе договорот нови услови за исполнување или раскинување на договорот.

Член 18

Под Виша сила се подразбира настан независен од волјата на договорните страни, чие настанување не можело да се спречи или предвиди и поради кои исполнувањето на обврските од договорот станало отежнато или неможно, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на: природни настани, општествени настани (штрајк, немири, војна) акти на јавната власт и сл.

XIII. РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ

Член 19

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрата соработка и деловните обичаи со меѓусобно договарање.

Доколку меѓусебното договарање не даде особено прифатливо решение, за сите евентуални спорови надлежен е Основниот Суд Скопје II - Скопје.

XIV. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 20

Носителот на набавката се обврзува да ги чува во тајност и нема да ги направи достапни за трети лица, податоците кои потекнуваат од Договорниот орган или се однесуваат на Договорниот орган, а со кои Носителот на набавката се запознал во текот на извршување на договорот.

Neni 21

Për gjithçka që nuk është parashikuar në këtë kontratë do të zbatohen dispozitat e Ligjit për marrëdhënie obligacionit dhe rregullativat pozitive ligjore në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

Neni 22

Kontrata hynë në fuqi me ditën e nënshkrimit nga ana e të dy palëve të kontraktuara.

Neni 23

Kontrata është e përpiluar në 6 (gjashtë) ekzemplarë të njëjtë prej të cilave 2 (dy) ekzemplarë për Bartësin e Furnizimit dhe 4 (katër) ekzemplarë për Organin e Kontraktuar.

Përpiloi / Изработил.....S.R.

Kontrollloi / Контролирал.....H.A.

Miratoi / Одобрил.....N.R.

ORGAN I KONTRAKTUAR / ДОГОВОРЕН ОРГАН
Komuna e Çairit /
Општина Чаир

Kryetar / Градоначалник:
Visar Ganiu



Член 21

За се што не е предвидено во овој договор ќе се применуваат одредбите од Законот за облигациони односи и позитивните законски прописи во Република Северна Македонија.

Член 22

Договорот стапува во сила со денот на негово потпишување од страна на двете договорни страни.

Член 23

Договорот е составен во 6 (шест) еднообразни примероци од кои 2 (два) примерока за Носителот на набавката и 4 (четири) примерока за Договорниот орган.

BARTËS I FURNIZIMIT / НОСИТЕЛ НА НАБАВКАТА
INT GLOBAL INZHENERING AB eksport-import SHPNJI
Manastir
ИНТ ГЛОБАЛ ИНЖЕНЕРИНГ АВ увоз-извоз ДООЕЛ
Битола

Person përgjegjës / Одговорно лице:
Ружа Гроздановска

